



Bible Reading Guide

June 2016

Daniel 1 - 12

讀經指引

2016年6月

但以理書 1 - 12 章

In foreign lands, at the behest of foreign kings, in the roaring heat of a blazing furnace, before the hungry jaws of massive lions... the kingdom of God seems a fragile chimera in a time of mighty nations powerful empires. But through Daniel and his friends, through visions and dreams, God tells us that only his kingdom will truly last, and only his king truly rules.

身處外國，在異邦君王威權下，陷熾熱火窯內，面對碩大獅子餓口...在強國霸邦之時，上帝國度看來是妄想。但通過但以理和他的朋友，並通過異象和夢境，上帝告訴我們只有祂的國度真正永立，也只有祂的王真正管治。

Day 1 第 1 日	Read Daniel 1. Who seems in control? Who is really in control? What comfort is there for us, in a world where we may feel powerless? 讀第 1 章 誰看來在掌控? 誰真正在掌控? 對我們這些自覺無權無勢的人有何安慰?
Day 2 第 2 日	Reread Daniel 1. Why does Daniel refuse the food from the king's table? (What does sharing food mean?) What risks did he take by his actions? How does Jesus 'imitate' and exceed Daniel in this? How does God vindicate his actions? What encouragement is there for us, in a world full of temptations to compromise? 重讀 第 1 章 但以理為何拒絕王桌上而來的食物? (分享食物有何含意?) 他這樣做有風險嗎? 在這方面耶穌如何 '模仿' 並超越但以理? 上帝如何認可他的做法? 在這個傾向迎合的世界上, 我們(從但以理的經驗)得到甚麼鼓勵?

<p>Day 3</p> <p>第 3 日</p>	<p>Read Daniel 2. What does this tell us about the powers of this age? Which kingdom will endure? How should this shape our loyalties and priorities in this age?</p> <p>讀 第 2 章 關於這世代的強權，這裡告訴我們甚麼？ 那個國度會持久？ 身處這世代，這應如何塑造我們的忠誠和優先選項？</p>
<p>Day 4</p> <p>第 4 日</p>	<p>Reread Daniel 2. What motivations did Daniel have to act as he did? What opportunities do we have to act with the same motivations and the same goals as Daniel?</p> <p>重讀 第 2 章 但以理懷有甚麼動機要去那樣做？ 若懷有與但以理相同的動機和目標，我們有甚麼機會去實踐？</p>
<p>Day 5</p> <p>第 5 日</p>	<p>Read Daniel 3. What was so offensive about King Nebuchadnezzar's construction of an image, and his command to worship it? What lesson did he learn from his interaction with Shadrach, Meshach and Abednego? How does his lesson warn us against folly, and encourage us to do right?</p> <p>讀 第 3 章 尼布甲尼撒王立像並令人向它敬拜 有何侵犯人權之處？ 他在與沙得拉、米煞、亞伯尼歌的互動中學到甚麼？ 他所學到的如何警惕我們對抗愚蠢，又如何鼓勵我們做正確的事？</p>
<p>Day 6</p> <p>第 6 日</p>	<p>Reread Daniel 3. How did Shadrach, Meshach and Abednego face this crisis? What confidence did they have? Would their confidence have been misplaced if they had died? In what situations is your loyalty to God tested? How has their resolve to 'trust God, defy the king's command, and risk giving up their lives rather than serve or worship any god except their own God' (3:28) been of encouragement to you?</p> <p>重讀 第 3 章 沙得拉、米煞、亞伯尼歌怎樣面對這個危機？ 他們有何信念/確據？ 若他們(在此事件中)死去，他們的信念/確據是否錯置了？ 你對上帝的忠誠在甚麼情況下會被考驗？ 「他們不遵王命，捨去己身，在他們上帝以外不肯事奉敬拜別神」(3:28) 他們的心志曾對你有怎樣的鼓勵呢？</p>

<p>Day 7</p> <p>第 7 日</p>	<p>Read Daniel 4. How can we be tempted to fall into the same trap as King Nebuchadnezzar? Why is this so offensive to God? How is the cross of Christ a warning against pride for us?</p> <p>讀 第 4 章 我們會如何被引誘去掉在與尼布甲尼撒王相似的陷阱中？ 為甚麼這會冒犯上帝？ 基督的十字架如何警惕我們去壓制驕傲？</p>
<p>Day 8</p> <p>第 8 日</p>	<p>Reread Daniel 4. What lesson is there for us, in the fact that King Nebuchadnezzar was warned about his pride and still persisted? Why was a 'bestly' existence appropriate to teach humility? How does Jesus' willingness to be humbled at the cross encourage us to do likewise?</p> <p>重讀 第 4 章 尼布甲尼撒王被諫戒驕仍固執己見，這對我們有何教訓？ 何以'野獸般'的生活適合用來教導謙卑？ 耶穌在十字架上的自願謙卑如何鼓勵我們去效法祂？</p>
<p>Day 9</p> <p>第 9 日</p>	<p>Read Daniel 5. How does this reinforce the warning given in Daniel 4? How are you going in your pride and humility?</p> <p>讀 第 5 章 這裡如何加強上一章的警告？ 你的驕傲和謙卑現處什麼景況？</p>
<p>Day 10</p> <p>第 10 日</p>	<p>Reread Daniel 5. When your life is weighed on scales, what will God's verdict be? How does humility before God shape your humility before people?</p> <p>重讀 第 5 章 秤稱一下你的一生，上帝會給你甚麼樣的判詞？ 在上帝面前的謙卑會如何塑造你在人前的謙卑？</p>
<p>Day 11</p> <p>第 11 日</p>	<p>Read Daniel 6. What does the king learn from his experience with Daniel and the lions' den? How does this story of an innocent man, a conniving faction, and a ruler pressured to execute the man remind you of the greatest story of innocence, plotting and execution? Who do you trust to rescue and save you?</p> <p>讀 第 6 章 王從但以理及獅子坑的經歷中學到甚麼？ 這個故事有一無辜者、一伙陰謀者、及一受壓去處決的掌權者，它如何提醒你那個也涉及無辜、陰謀、和處決之最偉大的故事？ 你信任誰會去拯救你？</p>

<p>Day 12</p> <p>第 12 日</p>	<p>Reread Daniel 6. What reputation does Daniel have with the king and with the administrators and satraps? What does Daniel do on learning of the decree? Does Daniel's behaviour change? What does this show about Daniel? What encouragement is there for our behaviour amidst a hostile world?</p> <p>重讀 第 6 章 但以理在王、總長和總督中有甚麼聲譽？ 但以理知道這禁令後做了甚麼？ 他的行為有改變嗎？ 這顯示了甚麼有關但以理的為人？ 在一個懷有敵意的世界裡，這事件對我們的行為有何激勵？</p>
<p>Day 13</p> <p>第 13 日</p>	<p>Read Daniel 7. How are the first four kingdoms portrayed? What does this mean? What becomes of those kingdoms? What encouragement is there in circumstances where a society gives God's people a hard time?</p> <p>讀 第 7 章 首先那四國如何被描繪？意思是甚麼？ 那些國度有怎樣的遭遇？ 在一個讓上帝子民難堪的社會環境裡，這對我們有何激勵？</p>
<p>Day 14</p> <p>第 14 日</p>	<p>Reread Daniel 7. What is surprising about the one like a son of man? How does the portrayal of his kingdom compare to the portrayal of the first four kingdoms? What is stunning about Jesus' use of the term 'Son of Man' in the following Mark references – Mk 8:31; 9:12; 10:45?</p> <p>重讀第 7 章 關於那一位像人子的，有甚麼令人驚奇之處？ 祂的國度之描繪與首先四國之描繪如何比較？ 對於耶穌在馬可福音（8:31; 9:12; 10:45）中用上 '人子' 一詞，有何訝異之處？</p>
<p>Day 15</p> <p>第 15 日</p>	<p>Reread Daniel 7. What happens to the saints under the first four kingdoms? What about the last kingdom? How does this encourage you in a time when Jesus' kingdom has begun to manifest itself, but is not yet consummated?</p> <p>再重讀 第 7 章 在那首先四國下的聖民身上，有何事發生？ 在最後那國度中又如何？ 身處在耶穌國度開始彰顯但仍未完全實現之際，你從這裡如何得到鼓勵？</p>

<p>Day 16</p> <p>第 16 日</p>	<p>Read Daniel 8. Why do you think this vision is given to Daniel? How does this vision prepare us for a pattern of life in this age? What good news is there in this vision? 讀 第 8 章 你認為為甚麼但以理獲賜這個異象? 這異象如何預備我們在這時代活出應有的生活模式? 這異象包含了什麼好訊息?</p>
<p>Day 17</p> <p>第 17 日</p>	<p>Read Daniel 9. What can we learn about our own prayers, from the way Daniel prays? How is Daniel's prayer answered? Cf. Mk 13:14. How does this help us in times when we despair at our sin? 讀 第 9 章 從但以理的禱告方式中，我們能學到甚麼去幫助自己的禱告? 但以理的禱告怎樣得到回答? 參考馬可福音 13:14. 當我們因己罪而灰心失意時，這會如何幫助我們?</p>
<p>Day 18</p> <p>第 18 日</p>	<p>Read Daniel 10 – 11:35. Why does the vision so disturb Daniel? How does the book of Daniel prepare Daniel and us to face hardship? How does the gospel of Jesus' death and resurrection prepare us to face hardship? 讀 第 10 章 至 第 11 章 35 節 為何這異象令但以理這麼擾動? 但以理書(所記載的事)如何裝備但以理和我們去面對困難? 耶穌受死復活的福音如何裝備我們去面對困難?</p>
<p>Day 19</p> <p>第 19 日</p>	<p>Read Daniel 11:36-45. In what ways does this king represent the worst of humanity? How does the world view such a person? How does God view such a person? 讀 第 11 章 36-45 節 這王在那些方面顯出最惡劣的人性? 世界怎樣看待這樣的一個人? 上帝怎樣看待這樣的一個人?</p>
<p>Day 20</p> <p>第 20 日</p>	<p>Read Daniel 12. What is confronting about the end? What is comforting about the end? What does it mean to be wise and understanding, in a world where the powerful often oppose God? How will you live now, in light of the end? 讀 第 12 章 末日有甚麼可怕? 末日有甚麼可使人得安慰? 身處 '強權經常敵視上帝' 的世界裡，做個智慧和明白人的含義何在? 在關乎末日的亮光下，你現在會如何生活?</p>

Next month: Colossians

下個月：歌羅西書